

Školska zadaća/Schularbeit

Selbsteinschätzungsbogen für Schülerinnen und Schüler zur Vorbereitung auf die Schularbeit

Ich kann ...	noch nicht	ausreichend	gut
... einen Text lesen und verstehen, in dem Personen erzählen, was sie im Sommer gemacht haben.			
... einen Text lesen, verstehen und Fragen beantworten, in dem eine Person erzählt, dass sie ein Abendessen für Freunde vorbereitet.			
... ein Gespräch verstehen und Fragen beantworten, in dem sich zwei Freunde darüber unterhalten, was sie in einer Stadt machen wollen und wo sie Informationen dazu bekommen.			
... einen Sprecher verstehen und Fragen beantworten, der über sein letztes Wochenende berichtet.			
... in einem Text, in dem über den Kauf eines Hemdes berichtet wird, Wörter erkennen, die nicht dazupassen.			
... einen Text verfassen, in dem ich beschreibe, was ich, meine Familie und meine Freunde im Sommer gemacht haben, meinen Schulanfang, meine Lehrerinnen und Lehrer, Mitschülerinnen und Mitschüler, meine Gegenstände und Dinge, die ich einkaufen muss.			

	još ne	dovoljno	dobro
Tekst u kojemu ljudi pričaju što su radili ljeti mogu čitati i razumjeti.			
Tekst u kojemu jedna osoba priča o tome kako priprema večeru za prijatelje mogu čitati i razumjeti. Mogu i odgovoriti na pitanja.			
Razgovor u kojemu dva prijatelja razgovaraju o tome što su radili u gradu i gdje su dobili informacije o gradu mogu razumjeti. Mogu i na pitanja odgovoriti.			
Osobu koja priča o prošlom vikendu mogu razumjeti.			
U tekstu u kojemu se opisuje kako je osoba kupila košulju mogu prepoznati riječi koje su previše.			
Tekst o tome što smo ja, moja obitelj i moji prijatelji radili ljeti, o početku nove školske godine, o učiteljicama i učiteljima, učenicama i učenicima, predmetima i o tome što moram kupiti za školu mogu napisati.			

Školska zadaća

1. kompetencija/Kompetenz: Čitanje/Lesen (Vrijednost/Gewichtug: ¼)

Zadatak/Aufgabe 1: ___/4 itema. Uvrštavanje naslova/Zuordnen von Titeln.

Pročitajte tekst u kojemu nedostaju naslovi! Pridružite svakome dijelu teksta/odlomku (1-4) samo jedan odgovarajući naslov (A-G). Dva naslova su previše. Item 0 je riješen. Upišite točan broj u tablicu! Za rješavanje zadatka imate 7 minuta.

Lesen Sie den Text! Die Titel fehlen. Ordnen Sie jedem Textteil/Absatz (1-4) einen passenden Titel (A-G) zu. Zwei Titel sind zu viel. Item 0 ist gelöst. Schreiben Sie die richtige Zahl in die Tabelle! Für das Lösen der Aufgabe haben Sie 7 Minuten Zeit.

0. Odrasli rade, učenici idu u školu, a svi čekaju ljeto. Jedva čekaju odmor, druženje i zabavu. Žele ići na more ili jezero, u planine i šume. Svatko voli nešto drugo!

1. Igor je bio na odmoru u Hrvatskoj, na otoku Rabu. Bio je na plaži i plivao je u moru. Sunčao se, a more je bilo toplo. Navečer je večerao u restoranima i šetao u gradu. Igor voli morsku kuhinju.
2. Na početku su Anka i Marina bile kod kuće, u selu. Anka je radila. Bile su u gradu na bazenu, u kazalištu, muzejima i kinu. U kolovozu su bile u Veneciji. Venecija je jako zanimljiv grad. Puno su pogledale iako je bilo jako vruće. Anka i Marina vole talijanske pizze i špagete.
3. Obitelj Sučić je bila u Ateni, u Grčkoj. Vidjeli su zanimljivu arhitekturu, muzeje i poznati Akropolis. Upoznali su odličnu grčku kuhinju, posebno grčko vino i piće ouzo, a malo su se i kupali i vozili borodom. U Ateni je bilo jako vruće.
4. Djevojke su bile na hrvatskom tečaju u Puli. Spavale su u hostelu. Igrale su košarku, išle na plivanje, pjevale hrvatske šlagere i vježbale su svaki dan hrvatski jezik. (196 riječi)

0	A	Teško čekanje		E	Jezični seminar
	B	Zanimljivo selo		F	Lijepa Italija
	C	Šesti i sedmi mjesec		G	Sunce i riba
	D	Kulturno putovanje			

Zadatak/Aufgabe 2: ___ /6 itema. Kratki odgovori/Kurzantworten.

Pročitajte tekst! Odgovorite na pitanja (5-10)! Koristite najviše četiri riječi! Upišite odgovore u tablicu! Item 0 je riješen. Za rješavanje zadatka imate 7 minuta.

Lesen Sie den Dialog! Beantworten Sie die Fragen (5-10) mit maximal vier Wörtern!

Schreiben Sie die Antworten in die Tabelle! Item 0 ist gelöst.

Für das Lösen der Aufgabe haben Sie 7 Minuten Zeit!

Ručak za goste

Marina želi kuhati ručak za drage goste. To je poseban ručak za dobre prijatelje. Ona želi kuhati juhu, meso, krumpire i zelenu salatu. Što priprema za desert? Marinu zanimaju novi recepti. Ona ima novi recept za voćnu salatu. Marina ide u trgovinu po jabuke, naranče, banane, jagode i grožđe. Novi recept je zanimljiv. Za novi recept treba i jaja, brašno, mlijeko i šećer. Što mora još kupiti? Mora još kupit piće. Za goste priprema sok od naranče, limunadu i mineralnu vodu. Ona kupi i bijelo vino. Sve mora biti hladno. U dvanaest je sve gotovo. Marina čeka goste za ručak. (103 riječi)

0.	Za koga je ručak?	Za goste.
5.	Kakav je to ručak?	
6.	Što Marinu interesira?	
7.	Kamo mora Marina ići?	
8.	Po što mora Marina još ići?	
9.	Kakvo vino kupi Marina?	
10.	Kada mogu gosti doći?	

Primjer školske zadaće: Hrvatski, 6. razred, 4-godišnja nastava

Modellschularbeit: Kroatisch, 6. Klasse, vierjährig

Ime i prezime: _____

2. kompetencija/Kompetenz: Slušanje/Hören (Vrijednost/Gewichtung: 1/4)

Zadatak/Aufgabe 1: ___/4 itema. (0:30) Kratki odgovori/Kurzantworten.

Pročitajte zadatak! Za to imate 45 sekunda. Martin i Ana razgovaraju. Slušate dijalog 2 puta. Pri slušanju odgovorite na pitanja (1-4)! Koristite najviše četiri riječi! Upišite riječi u tablicu! Item 0 je riješen. Za rješavanje zadatka imate 5 minuta.

Lesen Sie die Aufgabenstellung! Dafür haben Sie 45 Sekunden Zeit. Martin und Anna unterhalten sich. Sie hören den Dialog zwei Mal. Während des Hörens beantworten Sie die Fragen (1-4) mit maximal vier Wörtern! Schreiben Sie die Wörter in die Tabelle! Item 0 ist gelöst. Für das Lösen der Aufgabe haben Sie 5 Minuten Zeit.

0.	Gdje su Martin i Ana?	U gradu
1.	Što Martina ne interesira?	
2.	Pliva li Ana dobro?	
3.	Kamo ide dječak plivati?	
4.	Znaju li oni gdje je bazen?	

Primjer školske zadaće: Hrvatski, 6. razred, 4-godišnja nastava

Modellschularbeit: Kroatisch, 6. Klasse, vierjährig

Ime i prezime: _____

Zadatak/Aufgabe 2: ___/4 itema. (1:31) Višestruki izbor/Multiple choice.

Pročitajte zadatak! Za to imate 45 sekunda. Slušate tekst 2 puta. Pri slušanju prekržite pravilan odgovor! Samo 1 je odgovor točan. Item 0 je riješen. Za rješavanje zadatka imate 5 minuta.

Lesen Sie die Aufgabenstellung! Dafür haben Sie 45 Sekunden Zeit. Sie hören den Text zwei Mal. Während des Hörens kreuzen Sie die richtige Antwort an! Nur eine Antwort ist richtig. Item 0 ist gelöst. Für das Lösen der Aufgabe haben Sie 5 Minuten Zeit.

0. Kada je djevojka spavala prijedodne?

A	prošli vikend	<input checked="" type="checkbox"/>	u subotu	C	u petak	D	u nedjelju
---	---------------	-------------------------------------	----------	---	---------	---	------------

5. Što je radila na travi?

A	slušala glazbu	B	spavala	C	čitala knjigu	D	uživala
---	----------------	---	---------	---	---------------	---	---------

6. Kamo je navečer išla ?

A	kući	B	na bazen	C	u diskoteku	D	u trgovinu
---	------	---	----------	---	-------------	---	------------

7. Što je majka kuhala?

A	ribu	B	večeru	C	špagete	D	ručak
---	------	---	--------	---	---------	---	-------

8. Što je gledala na igralištu?

A	djecu	B	nogomet	C	plivanje	D	tenis
---	-------	---	---------	---	----------	---	-------

3. kompetencija/Kompetenz: Jezik u kontekstu/Sprache im Kontext

(Vrijednost/Gewichtung: ¼)

Zadatak/Aufgabe 1: ___/12 itema. Ispravak/Editieren.

Pročitajte tekst! Skoro svaki redak ima jednu riječ previše. Upišite tu riječ na predviđeno mjesto u tablici! 2 - 4 retka su točna. Označite točan redak kvačicom (✓)! Itemi 0 i 00 su riješeni. Za rješavanje zadatka imate 8 minuta.

Lesen Sie den Dialog! Fast jede Reihe hat ein Wort zu viel. Schreiben Sie dieses Wort auf die vorgesehene Stelle in der Tabelle! 2 - 4 Reihen sind korrekt. Markieren Sie die korrekte Reihe mit einem Häkchen (✓)! Die Items 0 und 00 sind gelöst.

Für das Lösen der Aufgabe haben Sie 8 Minuten Zeit.

Slavko je kupovao košulju

Slavko je želio kupiti novu košulju.	✓	0
U ponedjeljak je išao u na trgovinu	na	00
Nova košulja je morala biti sam zelena.	_____	1
U trgovini su imali tamnozelene i svijetlozelene je košulje.	_____	2
Slavko je pitao kako gdje su kabine.	_____	3
On je išao biti u kabinu probati košulju.	_____	4
U kabini je probao tamnozelenu košulju broj 38.	_____	5
Tamnozelena sada košulja broj 38 je bila odlična.	_____	6
Za košulju je trebao i vi kravatu.	_____	7
U trgovini su nam imali klasične i moderne kravate.	_____	8
Slavko je kupio modernu kravatu i ali platio je na kasi.	_____	9
Potom je išao u sam trafiku po magazin i cigarete.	_____	10
U slastičarni je kupio tortu, a ne nisam kolače.	_____	11
Kavu je popio kod kuće. (115 riječi)	_____	12

4. kompetencija/Kompetenz: Pisanje/Schreiben (Vrijednost/Gewichtung: 1/4)

Zadatak/Aufgabe 1: ___/40 itema.

*Počela je nova školska godina. Napišite oko 130 riječi! Koristite ove smjernice!
Za rješavanje zadatka imate 18 minuta.*

Ein neues Schuljahr hat begonnen. Schreiben Sie ca. 130 Wörter!

Verwenden Sie folgende Angaben! Für das Lösen der Aufgabe haben Sie 18 Minuten Zeit.

- ljetno i nova školska godina
- učiteljice i učitelji, učenice i učenici, predmeti
- što kupiti

Čitanje/Lesen	Slušanje/Hören	Juk/SiK	Pisanje/Schreiben	Ukupno/Gesamt
Receptivni dio/rezeptiver Teil		Produktivni dio/produktiver Teil		
50 bodova	50 bodova	50 bodova	50 bodova	200 bodova
10 itema	7 itema	12 itema	40 itema	69 itema
Vrijednost itema/Gewichtung des Items				
5,00	6,25	4,16	1,250	
5,00 x _____	6,25 x _____	4,16 x _____	1,250 x _____	
_____ b.	_____ b.	_____ b.	_____ b.	_____ b.

Ključ ocjenjivanja/Notenschlüssel/broj bodova/Punkteanzahl:

Vrlo dobro Sehr gut	Dobro Gut	Zadovoljavajuće Befriedigend	Dovoljno Genügend	Nedovoljno Nicht genügend
Ukupno/Gesamt: 120 bodova = 60% = pozitivno				
180 ≤ 1 ≤ 200	160 ≤ 2 < 180	140 ≤ 3 < 160	120 ≤ 4 < 140	0 < 5 < 120

Sastavila, tekstovi i snimke: Angelika Kornfeind

Lektorirale: Karin Gregorich, Sabine Nagy, 2014.